

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assinatura do *Boletim Oficial* deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente.



SUBSCRIPTION RATES — ASSINATURA

	YEARLY (Annual)	HALF-YEARLY (Semestral)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series (As 3 series)	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-

Postage is to be added when delivered by mail —
Acréscio o porte quando remetido pelo correio

GOVERNMENT GAZETTE

BOLETIM OFICIAL

Government Press

Administração da Imprensa Nacional

Notice

Aviso aos assinantes

The subscribers to the Government Gazette «Boletim Oficial» whose subscription terms end this year, are hereby notified that they should renew the same by remitting the due amount, so as to avoid any interruption in its dispatch.

When the postal registration fees are not covered up, the subscribers will not have a right to receive any issue which they might have missed, when the Government Press (Imprensa Nacional) can produce evidence that it has dispatched the same issue.

Os assinantes do «Boletim Oficial» cujas assinaturas terminam no ano corrente são informados de que as devem renovar, remetendo a tempo a importância respectiva, a fim de não sofrer interrupção na remessa.

Os assinantes que não paguem o registo do correio não terão direito a exemplar que lhes falte quando a Imprensa Nacional possa comprovar que fez a remessa.

(Tradução)

GOVERNMENT OF GOA, DAMAN
AND DIUGOVERNO DE GOA, DAMÃO
E DIO

Secretariat

Secretaria

ORDER

Portaria

Whereas it has been found necessary to alter clause 6 of the order dated 15th of October, 1956 published in the Government Gazette no. 43, series II, of 25th October, 1956 and subsequently altered by order dated 28th of May, 1957 and published in the Government Gazette no. 23, series II dated 6th June 1957;

Now therefore in exercise of the powers conferred by clause 3 of the Goa, Daman and Diu (Administration) Removal of Difficulties Order 1962 the Lieutenant Governor makes the following Order:

Clause 6 of the above referred to order is hereby altered and it shall be read as under:

«No vehicles loaded with forest produce shall move between 9 p.m. to 6 a.m. in the forest Concelhos of Sanguem, Quepem, Canacona, Ponda, Satari, Bicholim and Pernem. Persons contravening the above provision shall be liable to confiscation of such produce».

M. R. Sachdev

Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Panjim, 2nd December, 1963.

ORDER

Portaria

Whereas the Forest Department of this Union Territory has now established Checkposts at important places and

Whereas it is deemed that powers given to the Police and Excise by clause 5 sub-clauses (b), (c), (d) and (e) of order

Verificando-se haver necessidade de modificar a norma 6.ª do despacho de 15 de Outubro de 1956, publicado no *Boletim Oficial* n.º 43, 2.ª série, de 25 de Outubro de 1956 e posteriormente modificada por despacho de 28 de Maio de 1957, publicado no *Boletim Oficial* n.º 23, 2.ª série, de 6 de Junho de 1957;

Usando das faculdades conferidas pelo artigo 3.º de «The Goa, Daman and Diu (Administration) Removal of Difficulties Order, 1962», o Governador-tenente determina o seguinte:

É modificada a norma 6.ª do despacho acima referido, a qual passará a ter a seguinte redacção:

«Nenhuma viatura carregada com produtos florestais poderá circular desde as 21 horas de tarde até às 6 horas de manhã nas matas dos concelhos de Sanguém, Quepem, Canacona, Ponda, Satari, Bicholim e Perném, sob pena de apreensão dos respectivos produtos».

M. R. Sachdev

Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

Panjim, 2 de Dezembro de 1963.

Atendendo a que a Repartição das Matas deste Território da União já estabeleceu postos florestais nas localidades principais;

Considerando que os poderes conferidos à Polícia e à Guarda Fiscal pelas alíneas (b), (c), (d) e (e) da norma 5.ª

dated 15th October, 1956 and published in the Official Gazette no. 43, Series II, dated 25th October, 1956 are no longer necessary;

Now therefore in exercise of the powers conferred by clause 3 of the Goa, Daman and Diu (Administration) Removal of Difficulties Order, 1962 the Lieutenant Governor makes the following order:

Sub-clauses (b), (c), (d) and (e) of clause 5 of the Order dated the 15th October, 1956 and published in the Official Gazette no. 43, Series II, dated 25th October, 1956 are hereby repealed.

This order shall come into force immediately.

M. R. Sachdev

Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu
Panjim, 2nd December, 1963.

ORDER

The Lieutenant Governor is pleased to make the following appointments to the posts created by Order no. GAD/74/63/25053 dated the 5th November, 1963 in the office of Court of Session of Goa, Daman and Diu at Panjim:

Sr. Maheshwar Sakaram Bor-	Superintendent—Sheristedar
kar, B.A., B.Sc., LL.B, Advo-	
cate, High Court	
Sr. V. P. Shetye	Interpreter
Miss Malu R. Kamat	Stenographer
Miss Mena Souza	} Clerks
Sr. Joseph de Melo	
Sr. Timothy A. Fernandes	Typist
Xavier de Silva	Havildar
Marcos Nazareth Vaz	Peon

This order shall come into effect forthwith.

By order and in the name of the Lieutenant-Governor of
Goa, Daman and Diu.

P. J. Fernandes

Chief Secretary

Panjim, 12th December, 1963.

Office of the Registrar Cooperative Societies

Notification

RES-(c)-124-/Goa

In exercise of the powers vested in the Assistant Registrar of Coop. Societies, Goa, Daman and Diu under section 9 of the Maharashtra Coop. Societies Act, 1960 as applied to the Union Territory of Goa, Daman and Diu, The Aquem Service Cooperative Society Ltd. Aquem, Salcete is registered under code symbol RES-(c)-124-/Goa.

Notification

RES-(c)-125-/Goa

In exercise of the powers vested in the Assistant Registrar of Coop. Societies, Goa, Daman and Diu under section 9 of the Maharashtra Coop. Societies Act, 1960 as applied to the Union Territory of Goa, Daman and Diu, Konxem Nirankal Vividh Karyakari Sahakari (vikas) Seva Society Ltd., Nirankal Ponda is registered under code symbol RES-(c)-125-/Goa.

Notification

RES-(c)-126-/Goa

In exercise of the powers vested in the Assistant Registrar of Coop. Societies, Goa, Daman and Diu under section 9 of the Maharashtra Coop. Societies Act, 1960 as applied to the Union Territory of Goa, Daman and Diu, Betqui Candola Vividh Karyakari Sahakari (vikas) Seva Society Ltd. Betqui, Ponda is registered under code symbol RES-(c)-126-/Goa.

do despacho de 15 de Outubro de 1956, publicado no *Boletim Oficial* n.º 43, 2.ª série, de 25 de Outubro de 1956, já não se tornam necessários;

Usando das faculdades conferidas pelo artigo 3.º de «The Goa, Daman and Diu (Administration) Removal of Difficulties Order, 1962», o Governador-tenente determina o seguinte:

São revogadas as alíneas (b), (c), (d) e (e) da norma 5.ª do despacho de 15 de Outubro de 1956, publicado no *Boletim Oficial* n.º 43, 2.ª série, de 25 de Outubro de 1956.

Esta portaria entra imediatamente em vigor.

M. R. Sachdev

Governador-tenente de Goa, Damão e Diu
Panjim, 2 de Dezembro de 1963.

Portaria

O Governador-tenente nomeia os indivíduos a seguir mencionados para os lugares criados pela Portaria n.º GAD/74/63/25053, de 5 de Novembro de 1963, no «Court of Session» de Goa, Damão e Diu, em Panjim:

Sr. Maheshwar Sakaram Bor-	Superintendente — Sheriste-
kar B.A., B. Sc. LLB, Advo-	dar
gado do High Court	
Sr. V. P. Shetye	Intérprete
Sr.ª Malu R. Kamat	Estenógrafa
Sr.ª Mena Sousa	} Aspirantes
Sr. Joseph de Melo	
Sr. Timothy A. Fernandes	Dactilógrafo
Xavier de Silva	Havildar
Marcos Nazareth Vaz	Servente

A presente portaria entrará imediatamente em vigor.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa,
Damão e Diu.

P. J. Fernandes

Secretário-Chefe

Panjim, 12 de Dezembro de 1963.

Repartição do Registador de Sociedades Cooperativas

Despacho

RES-(c)-124-/Goa

No uso das faculdades conferidas ao Registador Adjunto de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Diu, pelo artigo 9.º do «The Maharashtra Coop. Societies Act, 1960», conforme foi tornado extensivo ao território da União, de Goa, Damão e Diu a «The Aquem Service Cooperative Society Ltd.», de Aquem, Salcete, é registada sob o n.º RES-(c)-124-/Goa.

Despacho

RES-(c)-125-/Goa

No uso das faculdades conferidas ao Registador Adjunto de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Diu, pelo artigo 9.º do «The Maharashtra Coop. Societies Act, 1960», conforme foi tornado extensivo ao território da União, de Goa, Damão e Diu, a «Konxem Nirankal Vividh Karyakari Sahakari (vikas) Seva Society Ltd.», de Nirankal, Ponda é registada sob o n.º RES-(c)-125-/Goa.

Despacho

RES-(c)-126-/Goa

No uso das faculdades conferidas ao Registador Adjunto de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Diu, pelo artigo 9.º do «The Maharashtra Coop. Societies Act, 1960», conforme foi tornado extensivo ao território da União, de Goa, Damão e Diu, a «Betqui Candola Vividh Karyakari Sahakari (vikas) Seva Society Ltd.», de Betqui, Ponda, é registada sob o n.º RES-(c)-126-/Goa.

Notification

RES-(c)-127-/Goa

In exercise of the powers vested in the Assistant Registrar of Coop. Societies, Goa, Daman and Diu under section 9 of the Maharashtra Coop. Societies Act, 1960 as applied to the Union Territory of Goa, Daman and Diu, Guirim Sangolda Multipurpose Cooperative Service Society Ltd., Guirim Sangolda, Bardez is registered under code symbol RES-(c)-127-/Goa.

Notification

RES-(c)-128-/Goa

In exercise of the powers vested in the Assistant Registrar of Coop. Societies, Goa, Daman and Diu under section 9 of the Maharashtra Coop. Societies Act, 1960 as applied to the Union Territory of Goa, Daman and Diu, Pirna Vividh Karyakari Sahakari (vikas) Seva Society Ltd., Pirna-Bardez is registered under code symbol RES-(c)-128-/Goa.

S. S. Bhende, Assistant Registrar of Co-operative Societies
Goa, Daman and Diu.

Panjim, 13th December, 1963.

Civil Administration Services

Order

The temporary appointment of Narcinva Sarasvati Visnum Sinai Velingcar to the Post of the Administrator of the Comunidades of Salcete, made by order dated 31-12-1962, published in the Government Gazette no. 1, series II, dated 3-1-1963 is renewed from 3rd January, 1964, for further period of one year.

By order and in the name of the Lieutenant-Governor
of Goa, Daman and Diu.

P. J. Fernandes

Chief Secretary

Panjim, 17th December, 1963.

Order

Esvonta Sinai Priolcar, 2nd grade clerk of Davorlim and Dicarpale Comunidades—retired with a final pension of Rs. 3760/-. relating to more than 40 years of service rendered to the Comunidades, calculated in pursuance of articles 445 and 447 of Civil Service Regulation, on the basis of salary corresponding to letter «R», in consonance with the provisions of Order no. 7991, dated 30-3-1961, and article 644 of Code of Comunidades, approved by order no. 2070, dated 15-4-1961.

The same pension will be paid by «Caixa de Aposentações dos Empregados das Comunidades».

The said retired clerk has to pay Rs. 1588-80 n. p. by way of compensation in 96 monthly instalments in accordance with the article 4 of the Decree no. 42 325, dated 16-6-1959.

By order and in the name of the Lieutenant Governor
of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.

Panjim, 16th December, 1963.

By notifications dated 6th December, 1963:

The opinion of the Medical Health Board which in its session of 5th instant considered Cadar Cam Corol, peon of the Court of the Comarca of Bicholim, fit for service, is accepted.

The opinion of the Health Board expressed in its session dated 5-12-1963, considering Camilo Castelo de S. Francisco Menezes temporary 1st grade clerk of the Administration of Comunidades of Goa, physically fit to continue in service is accepted.

Despacho

RES-(c)-127-/Goa

No uso das faculdades conferidas ao Registador Adjunto de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio, pelo artigo 9.º do «The Maharashtra Coop. Societies Act, 1960», conforme foi tornado extensivo ao território da União, de Goa, Damão e Dio, a «Guirim Sangolda Multipurpose Cooperative Service Society Ltd.», de Guirim, Sangolda, Bardês, é registada sob o n.º RES-(c)-127-/Goa.

Despacho

RES-(c)-128-/Goa

No uso das faculdades conferidas ao Registador Adjunto de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio, pelo artigo 9.º do «The Maharashtra Coop. Societies Act, 1960», conforme foi tornado extensivo ao território da União, de Goa, Damão e Dio, a «Pirna Vividh Karyakari Sahakari (vikas) Seva Society Ltd.», de Pirna, Bardês, é registada sob o n.º RES-(c)-128-/Goa.

S. S. Bhende, Registador Adjunto de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio.

Pangim, 13 de Dezembro de 1963.

Serviços de Administração Civil

Portaria

Narcinva Sarasvati Visnum Sinai Velingcar — renovada, a partir de 3 de Janeiro próximo, por mais um ano, a nomeação interina para o lugar de administrador das Comunidades de Salsete, efectuada por portaria de 31 de Dezembro de 1962, publicada no *Boletim Oficial* n.º 1, 2.ª série, de 3 de Janeiro de 1963.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa,
Damão e Dio.

P. J. Fernandes

Secretário-Chefe

Pangim, 17 de Dezembro de 1963.

Portaria

Esvonta Sinai Priolcar, escrivão de 2.ª classe das comunidades de Davorlim-Dicarpale — aposentado com a pensão definitiva anual de Rps. 3760/-. relativa a mais de 40 anos de serviço prestado às comunidades, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com base nos vencimentos do grupo R de harmonia com a Portaria n.º 7991, de 30 de Março de 1961, e artigo 644.º do Código das Comunidades, aprovado pelo Diploma Legislativo n.º 2070, de 15 de Abril de 1961.

O respectivo encargo será satisfeito pela competente verba da tabela de despesa do orçamento ordinário da Caixa de Aposentações dos Empregados das Comunidades, para o corrente ano, sendo devida nos termos do § 2.º do artigo 4.º do Decreto n.º 42.325, de 16 de Junho de 1959, a indemnização de Rps. 1588-80 n.p. correspondente a 32 anos, 6 meses e 18 dias de serviço, a ser paga em 96 prestações mensais.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa,
Damão e Dio.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.

Pangim, 16 de Dezembro de 1963.

Por despachos de 6 de Dezembro de 1963:

Cadar Can Corol, servente do Tribunal Judicial da comarca de Bicholim — confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 5 do corrente mês, o julgou apto para o serviço.

Camilo Castelo de S. Francisco Menezes, auxiliar de 1.ª classe, interino, da Administração das Comunidades de Goa — confirmado o parecer da Junta de Saúde, emitido em sua sessão de 5 de Dezembro de 1963, no sentido de que a sua validade física permite a continuação na actividade do serviço.

It is hereby made known to all the concerned that by order dated 19th November last from the Judge of the Municipal Julgado of Diu, the citizen Olavo Nazario Rebelo, has been appointed, temporarily, to exercise the duties of assistant of registrar of the same Julgado, in accordance with no. 18 of article 71 of «Organização Judiciária», post created by Decree no. 43586, of 7-4-1961. The said Rebelo, in view of urgency took charge of the post and began his duties on the same date 19th November last;

It is hereby made known to all the concerned that by order dated 19th November last from the Judge of the Municipal Julgado of Diu the citizen Arquissandas Carsandas has been appointed, temporarily, to exercise the duties of bailiff of the same Julgado, in the vacancy caused by the transfer of the holder of the post, Ratanji Vilassini Ramnatcar, to the Municipal Julgado of Ponda. The said Carsandas, in view of urgency, took charge of the post and began his duties on the same date 19th November last.

Directorate of Civil Administration Services, at Goa, 26th December, 1963. — The Director, *Sripad Anant Sinai Nadkarni* (Ex-officio Secretary).

Collectorate of Customs and Central Excise Goa

By order dated 12th December, 1963:

According to the opinion of the Revisional Health Council of Goa, emitted in its session of 2nd instant and confirmed by order of the same date, the escriturário-chefe of auxiliary Cadre of Customs, Shri Renato Assa Castel Branco Móra Góis was considered absolutely unfit for public service, being sick of a serious and incurable disease and he is retired with the right to the following provisional pension under article 444 of the Civil Service Regulation:

Annual pension of Rs. 4136/-, relating to 40 years of service, with the respective increase of 1/5 rendered for the sake of retirement, calculated in terms of articles 445 and 447 of the Civil Service Regulation, with the limitation prescribed in its article 450, according to the basic salary corresponding to letter «Q» of the cadre IX annexed to Decreto no. 43 199, dated 29-9-1960 and attributed to the respective group by article 1 of Decree no. 42 325, dated 18-6-1959.

The expenditure will be met by the item S—Pensions and other retirement benefits, of the current table of expenditure, in accordance with the order of the Finance Secretary, dated 5-1-1963.

Under article 4 of the said Decree no. 42 325, the petitioner has to pay the amount of Rs. 1584/- in 96 monthly instalments.

By order dated 17th December, 1963:

Narcinva Poi Lotlecar, official estagiário of technical cadre of Customs — has rendered 18 years, 1 month and 12 days, of approved service for the purpose of retirement, being the actual period of duty 15 years, 1 month and 5 days from 8-3-1948 to 30-4-1963 and 3 years and 7 days of respective increase by 1/5 according to Decree no. 43 638, dated 2-5-1961. (Emoluments due are to be paid).

Fiscal Guard

By order dated 4th December, 1963:

Nocul Seguna Porobo, 2nd class Customs Guard no. 110/12 — relieved from service for the purpose of retirement following the opinion of the Medical Board expressed in its session dated 1st November 1963, and accepted by order dated 14th November 1963, by which he was considered absolutely unfit for service as he suffers from a serious and incurable illness. He has a right to the following provisional pension under the terms of article 444 of Civil Service Regulation:

Annual retirement pension of Rs. 2185/-, relating to 40 years of service rendered to the Government with the respective increase.

The charge of this pension will be met by the item S—Pensions and other retirement benefits, of the budget table, according to the order sanctioned by Finance Secretary on 5th January 1963.

Para os fins convenientes se declara:

Que por despacho de 19 de Novembro findo, do Ex.^{ma} Juiz do Julgado Municipal de Dio, foi nomeado, interinamente, o cidadão Olavo Nazário Rebelo, para exercer as funções de ajudante do escrivão do mesmo Julgado, nos termos do n.º 18 do artigo 71.º da Organização Judiciária, lugar criado pelo Decreto n.º 43 586, de 7 de Abril de 1961, tendo o dito Rebelo tomado posse e entrado no exercício das suas funções na mesma data 19 de Novembro findo, por urgente conveniência do serviço;

Que por despacho de 19 de Novembro findo, do Ex.^{ma} Juiz do Julgado Municipal de Dio, foi nomeado, interinamente, o cidadão Arquissandas Carsandas, para exercer as funções de oficial de diligências do mesmo Julgado, na vaga resultante pela transferência do titular do lugar Ratanji Vilassini Ramnatcar, para idêntico lugar do Julgado Municipal Especial de Pondá, tendo o dito Carsandas tomado posse e entrado no exercício das suas funções na mesma data 19 de Novembro findo, por urgente conveniência do serviço.

Direcção dos Serviços de Administração Civil, em Goa. 26 de Dezembro de 1963. — O Director, *Sripad Anant Sinai Nadkarni* (Secretário ex-officio).

«Collectorate of Customs and Central Excise Goa»

Por portaria de 12 de Dezembro de 1963:

Nos termos do parecer da Junta de Revisão deste Estado, emitido em sua sessão de 2 do corrente, que julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável, parecer que foi confirmado por despacho da mesma data, o escriturário-chefe do quadro auxiliar das Alfândegas, Renato Assa Castel Branco Móra Góis, é desligado do serviço para efeitos de aposentação, com direito à seguinte pensão provisória referida no artigo 444.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino:

Pensão anual de Rps. 4136/-, relativa a 40 anos de serviço com o respectivo aumento de 1/5 como prestado para aposentação, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra Q do quadro IX anexo ao Decreto n.º 43 199, de 29 de Setembro de 1960 e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 18 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão será satisfeito pela verba S—«Pensions and other retirement benefits», da tabela de despesa vigente, de harmonia com o despacho do Secretário das Finanças, de 5 de Janeiro de 1963.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 1584/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Por portaria de 17 de Dezembro de 1963:

Narcinva Poi Lotlecar, oficial estagiário do quadro técnico-aduaneiro — liquidado o tempo de serviço para efeitos de aposentação em 18 anos, 1 mês e 12 dias, sendo 15 anos, 1 mês e 5 dias de serviço efectivo prestado desde 8 de Março de 1948 a 30 de Abril de 1963 e 3 anos e 7 dias, com o acréscimo legal de 1/5 nos termos do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Guarda Fiscal

Por portaria de 4 de Dezembro de 1963:

Nocul Seguna Porobo, guarda fiscal de 2.ª classe n.º 110/12 — considerado, nos termos da opinião da Junta de Revisão deste Estado, emitida em sua sessão de 1 de Novembro de 1963, absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável, opinião essa confirmada por despacho de 14 de Novembro de 1963. É o mesmo funcionário desligado do serviço para os fins de aposentação com direito a seguinte pensão provisória nos termos do artigo 444.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino:

Pensão anual de Rps. 2185/-, relativa a 40 anos de serviço prestado ao Estado, com os respectivos aumentos.

O encargo desta pensão será satisfeito pela verba S—«Pensions and other retirement benefits», da tabela de despesa vigente, de harmonia com o despacho do Secretário das Finanças de 5 de Janeiro de 1963.

Under article 4 of Decree no. 42 325, the pensioner has to pay indemnity of Rs. 945/-. to be discounted in 96 monthly instalments.

Collectorate of Customs and Central Excise, Goa, 18th December, 1963. — The Director, *N. P. Sirvoicar*.

Revenue Department

By notification dated 2nd December, 1963:

Jose Patricio Varela, 3rd grade officer of the Revenue Office — granted according to the opinion of the Health Board of Daman expressed in its session of 2nd instant, thirty days of leave for treatment. (He has to pay the due emoluments).

By notifications dated 11th December, 1963:

Caetano Francisco Fernandes, peon — granted 11 days of leave to be enjoyed without prejudice to the service.

Atchuta Porobo Concar, acting 3rd grade treasurer — granted 30 days of leave to be enjoyed without prejudice to the service.

By notification dated 12th December, 1963:

Esvonta Jeganata Sinai Amoncar, tax-inspector — granted 28½ days of leave to be enjoyed without prejudice to the service. (He has to pay the due emoluments).

By notifications dated 13th December, 1963:

Xamba Chari, assistant iron beater — granted 8 days of leave to be enjoyed according to the convenience of service.

Damum Martins, mechanic assistant — granted 8 days of leave to be enjoyed according to the convenience of service.

Vassudeva Guiru Candeparcar, temporary driver — granted according to the opinion of the Health Board expressed in its session of the 12th instant 20 days of leave for treatment.

Xamsundar Naique Diucar, tractorist of the Board of External Trade, on salary basis, attached to the Government Garage on salary basis — relieved, at his request, of the same post, to which he was appointed by notification dated 10-12-1960.

Directorate of Revenue Department, Goa, 14th December, 1963. — The Director, *Carmo de Noronha*.

Health Department

Order

Miss Shantabai V. Jog, Miss Shakuntala Hari Yergat and Miss Maria Conceição Terezinha dos Campos, are appointed temporarily midwife nurses in the Maternal and Child Welfare Centre of the Health Services, posts created by Order DF-291-FYP-63-13875 on the temporary pay scale of Rs. 150-5-175-6-205-EB-7-240-8-256-EB-8-280 plus other allowances admissible by law.

The expenditure may be debited to the budget head Y-2 Public Health — Y.2 (6) — Others.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 23rd November, 1963.

Order

Miss Ratana Jenardan Kale, Miss Maria Edite Veronica Cinena Carvalho and Miss Mangala S. Bhobe are temporarily appointed midwife nurses in the Maternal and Child Welfare Centre of the Health Services, posts created by Order DF-291-FYP-63-13875 on the temporary pay scale of Rs. 150-5-175-6-205-EB-7-240-8-256-EB-8-280 plus other allowances admissible by law.

The expenditure may be debited to the budget head Y-2 Public Health — Y.2 (6) — Others.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 23rd November, 1963.

Nos termos do artigo 4.º do Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 945/-. a ser paga em 96 prestações mensais.

«Collectorate of Customs and Central Excise», em Goa, 18 de Dezembro de 1963. — O Director dos Serviços, *N. P. Sirvoicar*.

Serviços de Fazenda e Contabilidade

Por despacho de 2 de Dezembro de 1963:

José Patricio Varela, terceiro-oficial de Fazenda — concedidos, mediante parecer da Junta de Saúde do distrito de Damão, emitido em sua sessão de 2 do corrente mês, trinta dias de licença, para se tratar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despachos de 11 de Dezembro de 1963:

Caetano Francisco Fernandes, servente — concedida licença disciplinar de onze dias, para ser gozada segundo a conveniência de serviço.

Atchuta Porobo Concar, recebedor de 3.ª classe interino — concedida licença disciplinar de trinta dias, para ser gozada segundo a conveniência de serviço.

Por despacho de 12 de Dezembro de 1963:

Esvonta Jeganata Sinai Amoncar, fiscal de impostos — concedida licença disciplinar de vinte e oito dias e meio para ser gozada segundo a conveniência do serviço. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despachos de 13 de Dezembro de 1963:

Xambá Chari, ajudante de bate-chapas das Oficinas do Almoxarifado — concedidos oito dias de licença disciplinar para serem gozados segundo a conveniência de serviço.

Damum Martins, ajudante-mecânico das Oficinas do Almoxarifado — concedidos oito dias de licença disciplinar para serem gozados segundo a conveniência de serviço.

Vassudeva Guiru Candeparcar, condutor assalariado do Almoxarifado — concedidos, mediante parecer de Junta de Saúde, emitido em sua sessão de 12 do corrente mês, vinte dias de licença para se tratar.

Xamsundar Naique Diucar, tractorista da Junta de Comércio Externo, assalariado, ora transitado como condutor assalariado do Almoxarifado — exonerado, a seu pedido, do mesmo lugar para que havia sido nomeado por despacho de 10 de Dezembro de 1960.

Direcção dos Serviços de Fazenda e Contabilidade, em Goa, 14 de Dezembro de 1963. — O Director, *Carmo de Noronha*.

Serviços de Saúde

Portaria

Shantabai V. Jog, Shakuntalá Hari Yergat e Maria Conceição Terezinha dos Campos — nomeadas temporariamente enfermeiras-parteiras do Maternal and Child Welfare Centre dos Serviços de Saúde, lugares criados pela Portaria DF-291-FYP-63-13875, com a escala provisória de vencimentos de Rps. 150-5-175-6-205-EB-7-240-8-256-EB-8-280 com outros abonos admitidos por lei.

A despesa será suportada pela verba Y.2 (Public Health) — Y.2 (6) — Others.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 23 de Novembro de 1963.

Portaria

Ratana Jenardan Kale, Maria Edite Verónica Cinena Carvalho e Mangala S. Bhobe — nomeadas temporariamente enfermeiras-parteiras do «Maternal and Child Welfare Centre» dos Serviços de Saúde, lugares criados pela Portaria DF-291-FYP-63-13875, com a escala provisória de vencimentos de Rps. 150-5-175-6-205-EB-7-240-8-256-EB-8-280 com outros abonos admitidos por lei.

A despesa será suportada pela verba Y.2 (Public Health) — Y.2 (6) — Others.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 23 de Novembro de 1963.

Order

Dr. Vassudeva Camotim, Assistant Health Officer of complementary cadre for General Medicine of Health Services — renewed his temporary appointment with effect from 1st December, 1963, for a further period of one year, to the post of Health Officer, made by Order dated 13th November, 1962, series II dated 29th of the same month.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 5th December, 1963.

Order

Miss Maria Filomena Carolina do Carmo Noronha Cabral, is temporarily appointed as typist of the Maternal and Child Welfare Centre, of the Health Services, post created by Order DF-291-FYP-62-13875 on the pay scale of Rs. 110-3-131-4-155-EB-4-175-5-180 plus other admissible allowances.

The expenditure may be debited to the budget head Y-2 Public Health — Y.2 (6) — Others.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 5th December, 1963.

Order

Patricio Jose Rebelo, candidate ranked 1st in the respective examination — appointed temporarily to the post of practitioner male nurse and posted in the Hospital at Daman in the vacancy resulting from the detachment of the practitioner male nurse, João Francisco Xavier Jose de Mendonça effected by order of 27-3-1963, with the right to salary of Rs. 70-1-80-EB-1-85 and other admissible allowances.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 5th December, 1963.

Order

Isabel Fernandes, servant of the Recolhimentos de Nossa Senhora de Serra e Santa Maria Madalena — relieved from the service for the sake of pension for having been considered physically unfit for any service by the Revision Medical Board, in its session of 3rd October 1963, has the right to draw the following provisional pension, mentioned in the article 444, of the Civil Service Regulation, and should produce in this Directorate within time limit fixed in the article 442 of the same Regulation, her pension file with the due documentation:

Yearly pension of Rs. 1263- n. p., relative to 38 years of service, with the respective raise of one fifth, rendered for pension calculated in terms of articles 445 and 447 of the Civil Service Regulation, taking into consideration her grade of salary corresponding to the letter 'Z' of the charts annexed to Decree no. 40 709, dated on 31-7-1963 and bestowed in the respective group by article 1 of the Decree no. 42 325 dated on 16-6-1959.

The expenditure of the pension will be met by the budget of Santa Casa da Misericórdia de Goa, in the terms of no. 5 of the Order, dated on 9-8-1963, published in Government Gazette no. 32, series I, dated on 16-8-1963.

Under article 4 of the said Decree no. 42 325, the pensioner has to pay indemnity of Rs. 405/- in 96 monthly instalments.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 13th December, 1963.

Portaria

Dr. Vassudeva Camotim, subdelegado de saúde do quadro complementar de medicina geral dos Serviços de Saúde — renovada a sua nomeação temporária a partir de 1 de Dezembro de 1963, por um período de 1 ano, no lugar de delegado de saúde para o qual foi nomeado por portaria de 13 de Novembro de 1962, publicada no *Boletim Oficial* 2.ª série, de 29 do mesmo mês.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 5 de Dezembro de 1963.

Portaria

Maria Filomena Carolina do Carmo Noronha Cabral — nomeada temporariamente dactilógrafa do «Maternal and Child Welfare Centre» dos Serviços de Saúde, lugar criado pela Portaria DF-291-FYP-62-13875, na escala de vencimentos de Rps. 110-3-131-4-155-EB-4-175-5-180 com outros abonos admitidos por lei.

A despesa será suportada pela verba Y.2 (Public Health) — Y.2 (6) — Others.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 5 de Dezembro de 1963.

Portaria

Patricio José Rebelo, candidato 1.º classificado no respectivo concurso — nomeado temporariamente para o lugar de praticante de enfermeiro e colocado no Hospital de Damão, na vaga resultante da desligação do serviço do praticante de enfermeiro João Francisco Xavier José de Mendonça, efectuada por portaria de 27 de Março de 1963, com o direito ao vencimento de Rps. 70-1-80-EB-1-85 e outros abonos.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 5 de Dezembro de 1963.

Portaria

Isabel Fernandes, servente dos Recolhimentos de Nossa Senhora de Serra e Santa Maria Madalena — desligada do serviço para efeitos de aposentação, visto ter sido julgada absolutamente incapaz de todo o serviço, por parecer da Junta de Revisão, em sua sessão de 3 de Outubro de 1963, com direito a seguinte pensão provisória referida no artigo 444.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, devendo apresentar nesta Direcção, no prazo estabelecido no artigo 442.º do mesmo estatuto o seu processo de aposentação devidamente instruído:

Pensão anual de Rps. 1263-50 n. p., relativa a 38 anos de serviço, com o respectivo aumento de um quinto como prestado para aposentação, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra 'Z' dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1963 e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão será satisfeito pelo orçamento da Santa Casa da Misericórdia de Goa, nos termos do n.º 5 da Portaria de 9 de Agosto de 1963, publicada no *Boletim Oficial* n.º 32, 1.ª série, de 16 de Agosto de 1963.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 405/- a ser paga em 96 prestações mensais.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 13 de Dezembro de 1963.

Order

Marcos Marcelino do Rosario Fernandes, 2nd grade male nurse of nursing private cadre of Health Services—has for purpose of retirement in view of his time service certificates, 27 years, 11 months and 27 days, discriminated as under, being 23 years, 3 months and 28 days of service effective from 20-7-1933 up to 31-1-1963 and 4 years, 7 months and 29 days of increment of 1/5 under the provision of Decree no. 43 638, of 2nd May, 1961:

	Y.	M.	D.
As temporary assistant male nurse from 20-7-1933 to 23-9-1934	1	2	4
As assistant male nurse on the basis of wages from 24-9-1934 to 21-12-1934	—	2	28
As temporary assistant male nurse from 16-9-1935 to 13-1-1936	—	3	28
As assistant male nurse of Health Corps from 10-7-1938 to 15-2-1945	6	7	6
He resumed his duties of assistant nurse of Health Corps, after ending his disciplinary punishment, from 10-8-1946 to 7-5-1948	1	8	28
As steward of the Central Leprosary «Dr. Froilano de Melo», on commission from 8-5-1948 to 7-5-1950	2	—	—
He resumed his duties of assistant nurse on 8-5-1950 and carried them out up to 14-11-1956	6	6	7
As 2nd grade male nurse from 15-11-1956 to 31-1-1963	6	2	17
	24	9	28

18 months, a part of disciplinary punishment are deducted as per terms of article 355 of the Civil Service Regulation as other 18 months have been deducted in the above statement from 16-2-1945 to 9-8-1946	1	6	—
	23	3	28

Increment of 1/5 as per terms of article 435 of the Civil Service Regulation, according to wording given by only article of the Decree no. 43 638 of 2-5-1961	4	7	29
---	---	---	----

Total 27 11 27

(He paid the emoluments due).

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 5th December, 1963.

Order

Dr. Aires Romulo Salvador do Espirito Santo Francisco Jose da Piedade Noronha, Health Officer—transferred for public interest and for completing one year of service in the Northern Places, foreseen in the article 1 of Order no. 7549, dated 18-6-1959, from the Health Centre of Diu to that of Salcete, in the vacancy of the Health Officer Dr. Guiridora Quenim, who was transferred to Satari by Order of this date.

Dr. Vassudeva Camotim, Health Officer, is posted for public interest and as per terms of the article 2 of Order no. 7549 dated 18-6-1959, from the Health Centre of Satari to that of Diu, in the vacancy of Dr. Aires Romulo Salvador do Espirito Santo Francisco Jose da Piedade Noronha who is transferred to the Health Centre of Salcete, by Order of this date.

Dr. Guiridora Quenim, Health Officer, is transferred for public interest, from the Health Centre of Salcete to that of Satari in the vacancy of Dr. Vassudeva Camotim, who is posted at the Health Centre of Diu by Order of this date.

Dr. Premananda Govinda Sinai Benom, temporary assistant Health Officer, is transferred, for public interest and for completing one year of service in the Northern Places, foreseen in the article 1 of Order no. 7549, dated 18-6-1959, from the Health Centre of Daman to that of Salcete.

Portaria

Marcos Marcelino do Rosario Fernandes, enfermeiro de 2.ª classe do quadro privativo de enfermagem, dos Serviços de Saúde—liquidado, para os fins de aposentação, tendo em vista a respectiva certidão do tempo de serviço prestado ao Estado em 27 anos, 11 meses e 27 dias, sendo 23 anos, 3 meses e 28 dias de serviço efectivo desde 20 de Julho de 1933 até 31 de Janeiro de 1963 e 4 anos, 7 meses e 29 dias do respectivo aumento de 1/5 nos termos da lei:

	A.	M.	D.
Como ajudante de enfermeiro interino desde 20 de Julho de 1933 até 23 de Setembro de 1934	1	2	4
Como ajudante de enfermeiro assalariado desde 24 de Setembro até 21 de Dezembro de 1934	—	2	28
Como ajudante de enfermeiro interino desde 16 de Setembro de 1935 até 13 de Janeiro de 1936	—	3	28
Como ajudante de enfermeiro do Corpo de Saúde desde 10 de Julho de 1938 até 15 de Fevereiro de 1945	6	7	6
Reassumiu as funções de ajudante de enfermeiro do Corpo de Saúde, terminada a pena disciplinar em 10 de Agosto de 1946 até 7 de Maio de 1948	1	8	28
Como economo regente da Leprosaria Central Dr. Froilano de Melo, nomeado em comissão, desde 8 de Maio de 1948 até 7 de Maio de 1950	2	—	—
Reassumiu as suas funções de ajudante de enfermeiro em 8 de Maio de 1950 até 14 de Novembro de 1956	6	6	7
Como enfermeiro de 2.ª classe, desde 15 de Novembro de 1956 até 31 de Janeiro de 1963	6	2	17
	24	9	28

Deduzem-se 18 meses, parte da pena disciplinar nos termos do artigo 355.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino visto terem sido já descontados na descrição supra outros 18 meses desde 16 de Fevereiro de 1945 até 9 de Agosto de 1946	1	6	—
	23	3	28

Aumento de 1/5 nos termos do artigo 435.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, segundo a redacção dada pelo artigo único do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961	4	7	29
---	---	---	----

Total 27 11 27

(Pagou de emolumentos Rps. 10/-).

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 5 de Dezembro de 1963.

Portaria

Dr. Aires Rómulo Salvador Espirito Santo Francisco José da Piedade Noronha delegado de saúde—transferido por motivos de interesse público e por completar 1 ano de serviço nas Praças do Norte previsto no artigo 1.º da Portaria n.º 7549, de 18 de Junho de 1959, da Delegacia de Saúde de Dio para a de Salsete, na vaga do delegado de saúde Dr. Guiridora Quenim, que por portaria desta data foi transferido para Satari.

Dr. Vassudeva Camotim, delegado de saúde—colocado por motivos de interesse público e nos termos do artigo 2.º da Portaria n.º 7549, de 18 de Junho de 1959, da Delegacia de Saúde de Satari para a de Dio, na vaga do Dr. Aires Rómulo Salvador do Espirito Santo Francisco José da Piedade Noronha, que por portaria desta data foi transferido para a Delegacia de Saúde de Salsete.

Dr. Guiridora Quenim, delegado de saúde—transferido por motivos de interesse público, da Delegacia de Saúde de Salsete para a de Satari, na vaga do Dr. Vassudeva Camotim, que por portaria desta data foi colocado na Delegacia de Saúde de Dio.

Dr. Premananda Govinda Sinai Benom, subdelegado de saúde temporário—transferido por motivos de interesse público e por completar 1 ano de serviço nas Praças do Norte previsto no artigo 1.º da Portaria n.º 7549, de 18 de Junho de 1959, da Delegacia de Saúde de Damão para a de Salsete.

Dr. Ragavendra Narana Dondo, temporary assistant Health Officer, is posted for public interest and as per terms of the article 2 of Order no. 7549, dated 18-6-1959 from the Health Centre of Salcete to that of Daman in the vacancy of Dr. Premananda Govinda Sinai Benom who is transferred to Salcete by Order of this date.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 17th December, 1963.

Order

Maria Celeste Demostenes do Rosario is appointed temporarily as nurse of Abade Faria Hospital of Health Services in one of the vacant posts, with the right to salary corresponding to the group X of the revised scale i. e. Rs. 110-3-131-4-155-EB-4-175-5-185 and other admissible allowances.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 17th December, 1963.

Order

Dr. Sricrisna Voicunta Sinai Quirtoni, candidate classified in the 1st place in the respective examination, is temporarily appointed assistant Health Officer of Health Services and posted at the Hospital of Pernem in the vacancy of Dr. Sacarama Balchondra Narcornim, who was transferred to Diu, by Government Order dated 9-9-1963.

Dr. Quirtoni will get the salary on the scale of pay of Rs. 335-15-425, corresponding to letter N.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 17th December, 1963.

Order

Dr. Francisco Xavier Maria Olimpio de Souza, candidate classified in the 2nd place in the respective examination is temporarily appointed assistant Health Officer of Health Services and posted at the Health Centre of Diu on the scale of pay of Rs. 335-15-425, corresponding to letter N.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 17th December, 1963.

Order

Dr. Sitarama Xamba Suria Rau Sar Dessai, candidate classified in the 3rd place in the respective examination is temporarily appointed assistant Health Officer of Health Services and posted at the Hospital of Curchorem on the scale of pay of Rs. 335-15-425, corresponding to letter N.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 17th December, 1963.

Order

Dr. Jose Arsenio Raul Sancio Barbosa, candidate classified on the 4th place in the respective examination is temporarily appointed assistant Health Officer of Health Services and posted at the Hospital of Valpoi (Satari) in the vacancy of Dr. Damodar Xete Alvo who was transferred to Reis Magos (Bardéz).

Dr. Barbosa will get the salary on the scale of pay of Rs. 335-15-425, corresponding to letter N.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 17th December, 1963.

Dr. Ragavendra Narana Dondo, subdelegado de saúde temporário — colocado por motivos de interesse público e nos termos do artigo 2.º da Portaria n.º 7549, de 18 de Junho de 1959, da Delegacia de Saúde de Salsete para a de Damão, na vaga do Dr. Premananda Govinda Sinai Benom, que por portaria desta data foi transferido para a Delegacia de Saúde de Salsete.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 17 de Dezembro de 1963.

Portaria

Maria Celestre Demóstenes do Rosário — nomeada temporariamente, ajudante de enfermeira do Hospital Abade Faria dos Serviços de Saúde num dos lugares vagos, com direito ao vencimento correspondente à letra X da escala revista, i. e. Rps. 110-3-131-4-155-EB-4-175-5-185 e outras gratificações aprovadas.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 17 de Dezembro de 1963.

Portaria

Dr. Sricrisna Voicunta Sinai Quirtoni, candidato classificado no 1.º lugar no respectivo concurso — nomeado, temporariamente, subdelegado de saúde dos Serviços de Saúde e colocado no Hospital de Pernem, na vaga do Dr. Sacarama Balchondra Narcornim, que por portaria de 9 de Setembro de 1963 foi transferido para Dio.

O Dr. Quirtoni receberá o vencimento da escala de Rps. 335-15-425, correspondente à letra N.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 17 de Dezembro de 1963.

Portaria

Dr. Francisco Xavier Maria Olimpio de Sousa, candidato classificado no 2.º lugar no respectivo concurso — nomeado, temporariamente, subdelegado de saúde dos Serviços de Saúde e colocado na Delegacia de Saúde de Dio com a escala de vencimento de Rps. 335-15-425, correspondente à letra N.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 17 de Dezembro de 1963.

Portaria

Dr. Sitarama Xambá Suria Rau Sar Dessai, candidato classificado no 3.º lugar no respectivo concurso — nomeado, temporariamente, subdelegado de saúde dos Serviços de Saúde e colocado no Hospital de Curchorem, com a escala de vencimento de Rps. 335-15-425, correspondente à letra N.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 17 de Dezembro de 1963.

Portaria

Dr. José (Arsénio) Raul Sancio Barbosa, candidato classificado no 4.º lugar no respectivo concurso — nomeado, temporariamente, subdelegado de saúde dos Serviços de Saúde e colocado no Hospital de Valpoi (Satari), na vaga do Dr. Damodar Xete Alvo que foi transferido para Reis Magos (Bardés).

O Dr. Barbosa receberá o vencimento da escala de Rps. 335-15-425, correspondente à letra N.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 17 de Dezembro de 1963.

Order

Dr. Jose Arsenio Raul Sancio Barbosa, is relieved from the post of rural medical officer for which he had been appointed temporarily by order dated 7-9-1963, published in the Government Gazette no. 33, series II, dated 16-9-1963.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 17th December, 1963.

By notification dated 28th November, 1963:

Sebastiana Joaquina Maria Fernandes, assistant nurse of Ribandar Hospital—granted privilege leave of 12 days.

By notification dated 4th December, 1963:

Joaquim Piedade Felix Jose Francisco Xavier Aniceto de Melo, pharmacy auxiliary of the Sanatorium S. Jose—granted privilege leave of 27 days.

By notifications dated 5th December, 1963:

Ananta Venctexa Camotim Helecar, temporary Health Officer—granted privilege leave of 30 days.

Vassudeva Camotim, temporary Health Officer—granted privilege leave of 60 days.

By notifications dated 6th December, 1963:

Jose Manuel Santana Coelho, 3rd grade male nurse of the Central Leprosary «Dr. Froilano de Melo»—granted sick leave of 30 days, according to the opinion of the Medical Board expressed in its session of 5-12-1963.

Gurudas Nagogi Naique Pratap Rau Sar Dessai, temporary Director of X ray Institute—granted privilege leave of 16 days.

By notifications dated 10th December, 1963:

Maria Imelda Angelina do Perpétuo Socorro de Ataíde, acting 3rd grade Officer of ex-Santa Casa da Misericórdia de Goa—granted privilege leave of 20 days.

Maria Flora do Carmo Boadita Ferrão, salaried clerk of ex-Santa Casa da Misericórdia de Goa—granted privilege leave of 8 days.

By notifications dated 11th December, 1963:

Pedro Antonio Santana Gabriel Goes, 2nd grade clerk of the Sanatorium S. Jose—granted privilege leave of 20 days.

Lília Pulqueria Filomena Pereira, 2nd grade nurse of the Sanatorium S. Jose—granted privilege leave of 20 days.

By notifications dated 12th December, 1963:

The opinion of the Medical Board which in its session dated 12th December 1963 considered Antonio Francisco Ubaldino Leonardo Silvestre da Piedade e Souza, clerk of the Leprosary «Dr. Froilano de Melo», physically fit to continue in office, is accepted under the terms of article 136 of the Civil Service Regulation.

Jose Francisco Abreu, peon of the Hospital Abade Faria—granted sick leave of 30 days according to the opinion of the Medical Board, expressed in its session of 12-12-1963.

Barbara Feliciano Expectação Mariana do S. Crucifixo Dias, 2nd grade nurse of the Hospital Abade Faria—granted privilege leave of 16 days.

(They have to pay the due emoluments).

Directorate of Health Services, at Goa, 18th December, 1963.
—The Director, Ananta Camotim Vaga.

Public Works Department

By notifications dated 6th December, 1963:

Seguna Rano, from the road maintenance gang—granted 11 days of privilege leave.

Portaria

Dr. José Arsénio Raul Sancio Barbosa—exonerado do lugar de médico rural para que havia sido nomeado temporariamente por portaria de 7 de Setembro de 1963, publicada no *Boletim Oficial* n.º 33, 2.ª série, de 16 de Setembro de 1963.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 17 de Dezembro de 1963.

Por despacho de 28 de Novembro de 1963:

Sebastiana Joaquina Maria Fernandes, enfermeira auxiliar do Hospital de Ribandar—concedidos doze dias de licença disciplinar.

Por despacho de 4 de Dezembro de 1963:

Joaquim Piedade Felix José Francisco Xavier Aniceto de Melo, auxiliar de farmácia do Sanatório de S. José—concedidos vinte e sete dias de licença disciplinar.

Por despachos de 5 de Dezembro de 1963:

Ananta Venctexa Camotim Helecar, delegado de saúde interino—concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Vassudeva Camotim, delegado de saúde interino—concedidos sessenta dias de licença disciplinar.

Por despachos de 6 de Dezembro de 1963:

José Manuel Santana Coelho, enfermeiro de 3.ª classe da Leprosaria Central «Dr. Froilano de Melo»—confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 5 de Dezembro corrente, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar.

Gurudás Nagogi Naique Pratap Rau Sar Dessai, director interino do Instituto de Radiologia—concedidos dezasseis dias de licença disciplinar.

Por despachos de 10 de Dezembro de 1963:

Maria Imelda Argelina do Perpétuo Socorro de Ataíde, terceiro-oficial, interino, da Ex-Santa Casa da Misericórdia de Goa—concedidos vinte dias de licença disciplinar.

Maria Flora do Carmo Boadita Ferrão, aspirante assalariada da Ex-Santa Casa da Misericórdia de Goa—concedidos oito dias de licença disciplinar.

Por despachos de 11 de Dezembro de 1963:

Pedro António Santana Gabriel Góis, amanuense de 2.ª classe do Sanatório de S. José—concedidos vinte dias de licença disciplinar.

Lília Pulqueria Filomena Pereira, enfermeiro de 2.ª classe do Sanatório de S. José—concedidos vinte dias de licença disciplinar.

Por despachos de 12 de Dezembro de 1963:

António Francisco Ubaldino Leonardo Silvestre da Piedade e Souza, aspirante da Leprosaria Central «Dr. Froilano de Melo»—confirmado o parecer da Junta de Saúde, emitido em sua sessão de 12 de Dezembro de 1963, no sentido de que a sua validez física permite a continuação na actividade do serviço, para os fins do artigo 136.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino.

José Francisco Abreu, servente do Hospital Abade Faria—confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 12 de Dezembro de 1963, lhe arbitrou trinta dias para se tratar.

Barbada Feliciano Expectação Mariana do S. Crucifixo Dias, enfermeira de 2.ª classe do Hospital Abade Faria—concedidos dezasseis dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Direcção dos Serviços de Saúde, em Goa, 18 de Dezembro de 1963.—O Director, Ananta Camotim Vaga.

Serviços das Obras Públicas e Transportes

Por despachos de 6 de Dezembro de 1963:

Seguna Rano, cantoneiro de conservação das estradas nacionais, assalariado—concedidos onze dias de licença disciplinar.

Zoirama Vitu Gaunço, from the road maintenance gang — granted 11 days of privilege leave.

(They have to pay the due emoluments).

By notification dated 13th December, 1963:

Sacarama Narana Gãocar, from the road maintenance gang — granted 11 days of privilege leave. (He has to pay the due emoluments).

By notification dated 16th December, 1963:

Augusto Mendes, mechanic of the P. W. D. workshop staff appointed temporarily as chief mechanic — granted 11 days of privilege leave. (He has to pay the due emoluments).

Public Works Department, Goa, 17th December, 1963. — The Engineer Director, *Balcrisna Ramachondra Naique*.

Department of Education

By order dated 18th October, 1963:

Maria Aurora Alzira da Piedade Colaço, Government Primary Teacher — has put up for retirement purposes, service time of 11 years, 7 months and 15 days, out of which 9 years, 8 months and 8 days relate to duty discharged from 8-12-1944 to 30-6-1963, and 1 year, 11 months and 7 days to the increase of 1/5, in accordance with the Decree no. 43 638, of the 2nd of May 1961. (She has to pay the due emoluments).

By order no. EDN/2210/63/30002, dated the 13th instant:

The appointment of Miss Maria Pia Belmira Lurdes Cândida Purificação de Sousa, to her former post of permanent Government Primary Teacher, enacted by order dated 14-8-1963, published in the Government Gazette no. 35, series III of 29-12-1963 is not reappointment but a reinstatement and she should receive with effect from 14-8-1963 the same salary she was receiving before her relief namely Rs. 483-33 n.p.

The period from the date of relief to the date of reinstatement should be treated as leave without pay.

This issues with the concurrence of the Finance Secretary.

It is hereby declared that the section officer of this Directorate, João Manuel Jose Santana Alexandre Gonçalves Pereira was permitted to enjoy during this year only 26½ days of privilege leave out of 52 days of leave to which he was entitled, owing to service expediency.

Directorate of the Department of Education, at Goa, 14th December, 1963. — The Director, *Filipe Armindo Pinto*.

Goa Medical College

Order

Shrimati Maria Lúcia Flávia Mascarenhas, 2nd grade nurse of Goa Medical School — retired from service with the following definitive pension:

Yearly extraordinary pension of Rs. 2924-45 n.p., relating to 36 years of service, calculated in accordance with articles 324 and 446 of the Civil Service Regulation in pursuance of articles 445 and 447 of the said Regulation, with base on the salary corresponding to the letter «S» of the Schedules annexed to Decree no. 40 709, dated 31-7-1956, and attributed to the respective group by article 1 of Decree no. 42 325 dated 16-6-1959.

The charge of the pension will be met by item S — Pensions and other retirement benefits, of the budget table of expenditure in force.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.
Panjim, 2nd December, 1963.

Goa Medical College, Panjim, 11th December, 1963. — J. M. Pacheco de Figueiredo, Dean.

Zoirama Vitú Gaunço, cantoneiro de conservação das estradas nacionais, assalariado — concedidos onze dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 13 de Dezembro de 1963:

Sacarama Narana Gãocar, cantoneiro de conservação das estradas nacionais, assalariado — concedidos onze dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 16 de Dezembro de 1963:

Augusto Mendes, mecânico, assalariado, do quadro das Oficinas do Estado, exercendo, temporariamente, o lugar de condutor mecânico — concedidos onze dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Direcção das Obras Públicas e Transportes, em Goa, 17 de Dezembro de 1963. — O Engenheiro Director, *Balcrisna Ramachondra Naique*.

Serviços de Instrução

Por portaria de 18 de Outubro de 1963:

Maria Aurora Alzira da Piedade Colaço, professora do quadro do ensino primário oficial — liquidado, para efeitos de aposentação, o tempo de serviço prestado ao Estado em 11 anos, 7 meses e 15 dias, sendo 9 anos, 8 meses e 8 dias de serviço prestado desde 8 de Dezembro de 1944 a 30 de Junho de 1963, e 1 ano, 11 meses e 7 dias do respectivo aumento de 1/5, nos termos do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961. (Tem de pagar os respectivos emolumentos.)

Por despacho n.º EDN/2210/63/30002, de 13 do corrente:

A nomeação de Maria Pia Belmira Lurdes Cândida Purificação de Sousa, para o seu antigo lugar de professora do quadro do ensino primário oficial, efectuada por portaria de 14 de Agosto de 1963, publicada no *Boletim Oficial* n.º 35, 2.ª série, de 29 de Agosto de 1963, não é nova nomeação mas reintegração e ela tem direito a perceber a partir de 14 de Agosto de 1963 os mesmos vencimentos que percebia antes da sua desligação especificadamente Rs. 483-33 n.p.

O período desde a data de desligação até a reintegração deverá ser considerado como licença sem pagamento. E este lavrado com o concurso do Secretário das Finanças.

Para os fins convenientes se declara que o chefe de secção desta Direcção, João Manuel José Santana Alexandre Gonçalves Pereira foi autorizado a gozar no corrente ano apenas vinte e seis dias e meio de licença disciplinar dos cinquenta e dois dias a que tinha direito, atendendo às necessidades do serviço.

Direcção dos Serviços de Instrução, em Goa, 14 de Dezembro de 1963. — O Director, *Filipe Armindo Pinto*.

Faculdade de Medicina de Goa

Portaria

Maria Lúcia Flávia Mascarenhas, enfermeira de 2.ª classe do quadro privativo da Escola Médico-Cirúrgica de Goa — aposentada com a seguinte pensão definitiva:

Pensão extraordinária anual de Rps. 2924-45 n.p., relativa a 36 anos de serviço, calculada ao abrigo dos artigos 324.º e 446.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, de harmonia com os artigos 445.º e 447.º do mesmo estatuto, conforme o vencimento-base correspondente à letra S dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956 e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba S — Pensions and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damao e Dio.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.
Panjim, 2 de Dezembro de 1963.

Faculdade de Medicina de Goa, em Panjim, 11 de Dezembro de 1963. — J. M. Pacheco de Figueiredo, Dean.

Department of Agriculture

By notifications dated 12th December, 1963:

Kletus Ursula de Melo, agricultural officer on probation of the Directorate of Agriculture—granted 8 days of privilege leave.

Madava Naique, assistant tractor driver of the Directorate of Agriculture—granted 11 days of privilege leave.

Tomas Fernandes, carpenter of the Directorate of Agriculture—granted 11 days of privilege leave to be enjoyed with 11 days of last year.

(They have to pay the due emoluments).

It is hereby declared that owing to the office exigencies the Divisional Agricultural Officer, of the Directorate of Agriculture, Mario Pinto do Rosario, has not been authorised to enjoy the privilege leave granted by order dated the 27-11-1963.

Directorate of Agriculture in Goa, 13th December, 1963.—The Director, K. G. Kolhatkar.

Directorate of Fisheries

Order

In pursuance of the transfer of the functions relating to fishing stakes, registration of nets from Captain of the Ports Department to the Directorate of Fisheries effected under Government Order no. DF/134/FSH/631 dated 7th December, 1963 the following staff is transferred from Captain of the Ports Department to the Directorate of Fisheries:

- a) Assis dos Reis Magos Viegas—3rd Grade Officer.
- b) Cipriano Cesar Coelho do Amaral—Clerk (Aspirante).
- c) Jesus Jose Francisco Rosário Antonio Emilianio Aguiar—Clerk (Aspirante).
- d) Agostinho Gomes—Marine Police (Cabo de mar auxiliar).
- e) Caetano Filipe Fernandes—Marine Police (Cabo de mar auxiliar).

The staff will draw the same pay and allowances which are being drawn by them immediately prior to their transfer.

The pay and allowances of the staff will be paid from the same Budget Heads under which they were drawing their salaries until further orders.

The Marine posts at Chapora, Betul, Talpona and Daman and Diu under the control of Captain of the Ports Department will continue to carry, as hitherto, all functions relating to fisheries assigned to them prior to the reorganisation. For this purpose the staff of these marine posts will be considered directly subordinate to the Directorate of Fisheries.

The Captain of the Ports will transfer to the Director of Fisheries all records and equipment relating to the fishery activities under his control.

This order issues with the concurrence of the Finance Secretary.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 7th December, 1963.

Directorate of Fisheries, Panjim, 13th December, 1963.—For the Director, Visvonata Priolcar.

Office of the Superintendent of Posts

By notification dated 6th December, 1963:

The opinion of the Revision Health Board which in its session dated 2-12-1963, considered Sitarama Rogunata Naique Mandrencar, operator of the PTT, absolutely unfit for service as he suffers from a serious and incurable illness is hereby accepted.

Office of the Superintendent of Posts, Panjim, 12th December, 1963.—For superintendent of Post Offices, Santana Diniz.

Serviços de Agricultura

Por despachos de 12 de Dezembro de 1963:

Kletus Ursula de Melo, técnico agrícola estagiário da Direcção de Agricultura—concedidos oito dias de licença disciplinar.

Madava Naique, ajudante de tractorista da Direcção de Agricultura—concedidos onze dias de licença disciplinar.

Tomás Fernandes, carpinteiro da Direcção de Agricultura—concedidos onze dias de licença disciplinar para ser gozada cumulativamente com onze dias do ano passado.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Declara-se que por conveniência de serviço não foi autorizado o chefe da Circunscrição Agrícola da Direcção de Agricultura, Mário Pinto do Rosário a entrar no gozo de licença disciplinar de trinta dias, que lhe foi concedida por despacho de 27 de Novembro de 1963.

Direcção dos Serviços de Agricultura, em Goa, 13 de Dezembro de 1963.—O Director, K. G. Kolhatkar.

Direcção dos Serviços de Pesca

Portaria

Em virtude da transferência das funções relativas a estacas de pesca, registo de redes, da Capitania dos Portos para a Direcção dos Serviços de Pesca, efectuada por portaria n.º DF/134/FSH/631, de 7 de Dezembro de 1963, o seguinte pessoal é transferido da Capitania dos Portos para a Direcção dos Serviços de Pesca:

- a) Assis dos Reis Magos Viegas—terceiro-oficial.
- b) Cipriano César Coelho do Amaral—aspirante.
- c) Jesus José Francisco Rosário António Emilianio Aguiar—aspirante.
- d) Agostinho Gomes—Cabo de mar auxiliar.
- e) Caetano Filipe Fernandes—Cabo de mar auxiliar.

O referido pessoal perceberá os mesmos vencimentos e subsídios que vinha percebendo imediatamente antes da sua transferência.

Os vencimentos e subsídios do referido pessoal serão pagos, até ordens ulteriores, pelas mesmas verbas orçamentais pelas quais era abonado dos seus vencimentos.

As delegações marítimas de Chapora, Betul, Talpona, Damão e Dio, sob a direcção da Capitania dos Portos, continuarão a exercer, como até esta data, todas as funções inerentes a pesca, que exerciam antes da reorganização. Para esse efeito o pessoal dessas delegações marítimas, considerar-se-á directamente subordinado ao director dos Serviços de Pesca.

A Capitania dos Portos deverá transferir para a Direcção dos Serviços de Pesca todo o arquivo e equipamento relativo às actividades de pesca a ela subordinadas.

A presente portaria foi expedida com a aprovação do Secretário das Finanças.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 7 de Dezembro de 1963.

Direcção dos Serviços de Pesca, em Pangim, 13 de Dezembro de 1963.—Pelo Director, Visvonata Priolcar.

Repartição do Superintendente dos Correios

Por despacho de 6 de Dezembro de 1963:

Sitarama Rogunata Naique Mandrencar, operador dos Correios, Telégrafos e Telefones—homologado o parecer da Junta de Revisão deste Estado, que, em sua sessão de 2 de Dezembro de 1963, o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Repartição do Superintendente dos Correios, em Goa, 12 de Dezembro de 1963.—Pelo Superintendente dos Correios, Santana Diniz.

Port of Mormugão

By notification dated 11th November, 1963:

Sebastião Floriano Francisco Dias, acting III grade Officer of Mormugão Port Administration — granted 39 days privilege leave being 9 days of last year which is allowed, owing to exigencies of service to avail of next year. (Emoluments due are to be paid).

By notification dated 21st November, 1963:

Arcínio Lourenço Barreto, Car Driver on contract basis, of Mormugão Port Administration — allowed to avail of 30 days privilege leave with effect from 2nd December, 1963. (Emoluments due are to be paid).

By notification dated 27th November, 1963:

Mohana Vitola Porobo Dharvotcar, Fiscal Agent of Materials and Workshops of Mormugão Port Administration — granted 30 days privilege leave to be availed with effect from 2nd December, 1963. (Emoluments due are to be paid).

By notification dated 29th November, 1963:

Roldão Justino das Mercês Vaz, Fiscal for Port Traffic Class II, working as Store-keeper of this Administration — allowed, owing to exigencies of service, to avail 30 days privilege leave out of 61 days balance, with effect from 16th December, 1963.

The privilege leave of 87 days was granted to him by order dated the 11th June, 1963 of which he was permitted to avail 26 days from 17th June, 1963.

The balance of 31 days privilege leave can be transferred to next year which will be sanctioned subject to exigencies of service. (Emoluments due are to be paid).

By notification dated 2nd December, 1963:

Roghunath Bhicaji Naique P. Rau Sardessai, Clerk of Mormugão Port Administration — authorised, owing to exigencies of service, to avail of only 19 days out of 40 days privilege leave sanctioned by the same order along with 19 days relative to the last year which was not sanctioned due to exigencies of service, with effect from the 10th December, 1963. The balance due can be transferred to next year, which will be sanctioned subject to exigencies of service. (Emoluments due are to be paid).

Port of Mormugão, 6th December, 1963. — By order, *Shivakumar Dhindaw*, Secretary.

Public Assistance Department

It is hereby declared that the following Government servants, working in the above mentioned Department, were not authorised, owing to exigencies of service, to enjoy the privilege leaves that were granted to them:

Ananta Camotim, Chief of the Secretariat — leave of 30 days granted during the year of 1961 (G. G. no. 4, Series II, of 26-1-1961).

Victor Hugo Trindade de Pereira Vaz, Typist — 24 days of privilege leave granted during the current year (G. G. no. 9, Series III, of 28-2-1963).

Public Assistance Department, Goa, 16th December, 1963. — The *Provedor*, *Jose da Silva Pereira*.

Porto de Mormugão

Por despacho de 11 de Novembro de 1963:

Sebastião Floriano Francisco Dias, terceiro-oficial interino da Administração do Porto de Mormugão — concedidos trinta e nove dias de licença disciplinar sendo nove dias do ano anterior que, por conveniência de serviço foi autorizado a gozar no ano seguinte. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 21 de Novembro de 1963:

Arcínio Lourenço Barreto, motorista, contratado da Administração do Porto de Mormugão — concedidos trinta dias de licença disciplinar para ser gozada a partir de 2 de Dezembro de 1963. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 27 de Novembro de 1963:

Mohan Vitola Porobo Dharvotcar, agente fiscal de material e oficinas da Administração do Porto de Mormugão — concedidos trinta dias de licença disciplinar para ser gozada a partir de 2 de Dezembro de 1963. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 29 de Novembro de 1963:

Roldão Justino das Mercês Vaz, fiscal de tráfego portuário de 2.ª classe, trabalhando como fiel de depósito desta Administração — autorizado, por conveniência de serviço, a gozar apenas trinta dias de licença disciplinar do balanço de sessenta e um dias, a partir de 16 de Dezembro de 1963.

A licença de oitenta e sete dias foi-lhe concedida por despacho de 11 de Junho de 1963 do qual foi autorizado a gozar vinte e seis dias a partir de 17 de Junho de 1963.

O balanço de trinta e um dias de licença disciplinar pode ser transferido para o próximo ano para ser gozada, segundo a conveniência de serviço. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 2 de Dezembro de 1963:

Roghunath Bhicaji Naique P. Rau Sardessai, aspirante da Administração do Porto de Mormugão — autorizado, por conveniência de serviço, a gozar apenas dezanove dias de licença disciplinar dos trinta dias concedidos por mesmo despacho para ser gozada com dezanove dias de licença do ano anterior que por motivo e conveniência de serviço não lhe foi permitido gozar, a partir de 10 de Dezembro de 1963, podendo a restante parte da licença ser transferida para o próximo ano para ser gozada segundo a conveniência de serviço. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Porto de Mormugão, 6 de Dezembro de 1963. — Por ordem superior, *Shivakumar Dhindaw*, secretário.

Provedoria da Assistência Pública

Declara-se, para os devidos efeitos, que por conveniência de serviço não foi permitido entrar no gozo de licenças disciplinares aos seguintes funcionários desta Provedoria:

Ananta Camotim, chefe da secretaria — trinta dias de licença disciplinar concedida no ano de 1961 (B. O. n.º 4, 2.ª série, de 26-1-1961).

Victor Hugo Trindade de Pereira Vaz, dactilógrafo — vinte e quatro dias de licença disciplinar concedida no corrente ano (B. O. n.º 9, 2.ª série, de 28-2-1963).

Provedoria da Assistência Pública, em Goa, 16 de Dezembro de 1963. — O *Provedor*, *José da Silva Pereira*.